



# EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI ÜLEMNÕUKOGU JA VALITSUSE TEATAJA

13. jaanuar 1989

Nr. 2 (880)

24. aastakäik

## SISUKORD

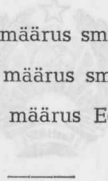
### I

15. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. K. Kõrbile Eesti NSV rahvakunstniku aunimetuse andmise kohta.

### II

16. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrus sm. I. Eenmaa autasustamise kohta.
17. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrus sm. A. Vaini autasustamise kohta.
18. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrus Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määruste kehtetuks tunnistamise kohta.
19. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrus Eesti NSV kehakultuuri- ja sporditöötajate autasustamise kohta.
20. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrus sm. K. Lehtmeisa autasustamise kohta.
21. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrus sm. V. Rahe autasustamise kohta.
22. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus teoste kirjastamise eest makstava autoritasu määrade kohta.
23. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus sm-te P. Bogovski, V. Jänese, J. Markovi ja A. Sivenkovi kohta.

24. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus Eesti NSV teenelise treeneri nimetuse andmise kohta.
25. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus sm-te J. Uibu ja O. Tamme kohta.
26. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus sm. J.-H. Sandraku kohta.
27. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus Eesti NSV valitsuse otsuste kehtetuks tunnistamise kohta.



EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTILIKU VABARIIGI  
ÜLEMNÕUKOGU JA VALITSUSE  
TEATAJA

24. aastakäik

Nr. 2 (880)

13. jaanuar 1959

SISUKORD

I

15. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. K. Kõrbile Eesti NSV rahvalaenu andmise kohta.

II

16. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametühingute Nõukogu määrus sm. I. Põlmele autasuandmise kohta.

17. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametühingute Nõukogu määrus sm. A. Vana autasuandmise kohta.

18. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametühingute Nõukogu määrus sm. E. Kõrbile autasuandmise kohta.

19. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametühingute Nõukogu määrus sm. E. Kõrbile autasuandmise kohta.

20. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametühingute Nõukogu määrus sm. K. Kõrbile autasuandmise kohta.

21. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametühingute Nõukogu määrus sm. V. Kõrbile autasuandmise kohta.

22. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus lootele kirjastamise eest makstava autasuandmise kohta.

23. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus sm. E. Kõrbile V. Kõrbile ja I. Kõrbile autasuandmise kohta.

## I

## EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**15 Sm. K. Kõrbile Eesti NSV rahvakunstniku aunimetuse andmise kohta**

Suurte teenete eest eesti nõukogude balletikunsti arendamisel anda Eesti NSV Riikliku Akadeemilise Ooperi- ja Balletiteatri «Estonia» balletitantsijale, Eesti NSV teenelisele kunstnikule Kaie Java t. Kõrbile Eesti NSV rahvakunstniku aunimetus.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **A. RÜÜTEL**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **V. VAHT**

Tallinn, 4. jaanuaril 1989.

## II

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU  
JA EESTI NSV AMETIÜHINGUTE NÕUKOGU MÄÄRUS**16 Sm. I. Eenmaa autasustamise kohta**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määravad:

Teenete eest raamatukogunduse arendamisel autasustada Eesti Rahvusraamatukogu direktorit Ivi Voldemari t. Eenmaa d Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu aukirjaga.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees

**I. TOOME**

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu  
esimees

**M. PEDAK**

Tallinn, 21. detsembril 1988. Nr. 596.

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU  
JA EESTI NSV AMETIÜHINGUTE NÕUKOGU MÄÄRUS**17 Sm. A. Väini autasustamise kohta**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määravad:

Seoses kauaaegse kohusetundliku töö ja eduka tegevusega uute teadusmahukate seadmete väljatöötamisel, nende praktikasse juurutamisel ning aktiivse osavõtu eest ühiskondlikust elust autasustada Eesti NSV Teaduste Akadeemia Spetsiaalse Konstrueerimisbüroo peakonstruktorit Avo Enno p. Väini Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu aukirjaga.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees

**I. TOOME**

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu  
esimees

**M. PEDAK**

Tallinn, 23. detsembril 1988. Nr. 597.

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU  
JA EESTI NSV AMETIÜHINGUTE NÕUKOGU MÄÄRUS

**18** Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määruste kehtetuks tunnistamise kohta

Vastavalt NSV Liidu Ministrite Nõukogu 4. juuni 1988. a. määrusele nr. 711 ja 18. juuni 1988. a. määrusele nr. 759 ning NSV Liidu Ministrite Nõukogu ja ÜAÜKN-i 21. juuni 1988. a. määrusele nr. 770 Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määravad:

Tunnistada kehtetuks Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määrused vastavalt juurdelisatud loetelule.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees

**I. TOOME**

Tallinn, 27. detsembril 1988. Nr. 600.

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu  
sekretär

**L. VESKIMAE**

Kinnitatud

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja  
Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu  
27. detsembri 1988. a. määrusega nr. 600

**Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV  
Ametiühingute Nõukogu kehtivuse kaotanud määruste  
loetelu**

1. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu 24. novembri 1966. a. määruse nr. 486 «Ehitustel, ehitusmaterjalide tööstuses ja ehitustööstuse ettevõtetes rakendatud töötajate töötingimuste, sanitaar-elukondliku ja meditsiinilise teenindamise edasise parandamise abinõude kohta» punkt 9.

2. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu 19. augusti 1968. a. määrus nr. 273 «Ettevõtete, ehitus- ja montaaži-organisatsioonide, teadusliku uurimise ja projekteerimisinstituutide kollektiivide sotsialistliku võistluse kohta mineraalväetisi ja nende toorainet tootvate võimsuste osas tehtavate kapitaaltööde plaanide ning uute võimsuste käikuandmise ja kasutuselevõtmise plaanide ennetähtaegse täitmise eest» (ENSV Teataja 1968, nr. 37, art. 259).

2. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu 30. augusti 1968. a. määrus nr. 294 «NSV Liidu Ministrite Nõukogu ja Üleliidulise Ametiühingute Kesknõukogu rändpunalippude ja nende juurde kuuluvate rahaliste preemiade kohta liidu- ja autonoomsete vabariikide, kraide, oblastite, Moskva ja Leningradi ning kaubanduse ja ühiskondliku toitlustamise ettevõtete kollektiivide — riikliku kaubanduse ja ühiskondliku toitlustamise parima korraldamise eest peetava üleliidulise sotsialistliku võistluse võitjate autasustamiseks» (ENSV Teataja 1968, nr. 38, art. 271).

4. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu 11. märtsi 1985. a. määruse nr. 122 «Ehituses töökorralduse ning töötasustamise ja töö stimuleerimise süsteemi täiustamise kohta» (ENSV Teataja 1985, nr. 21, art. 364) punkti 5 alapunkt 18.

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU  
JA EESTI NSV AMETIÜHINGUTE NÕUKOGU MÄÄRUS

## 19 Eesti NSV kehakultuuri- ja sporditöötajate autasustamise kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määravad:

Kauaaegse viljaka töö ja teenete eest kehakultuuri ja spordi arendamisel autasustada Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu aukirjaga järgmisi Eesti NSV kehakultuuri- ja sporditöötajaid:

**P ä r g**, Jüri Kosti p. — Ametiühingute Kehakultuuri- ja Spordiühingu Eesti Vabariikliku Organisatsiooni «Kalev» Tallinna Velodroomi direktor.

**O j a v e r e**, Rein-Vello Augusti p. — Ametiühingute Kehakultuuri- ja Spordiühingu Eesti Vabariikliku Organisatsiooni «Kalev» Vabariikliku Nõukogu esimehe asetäitja — Spordiklubi direktor.

**T a m m a r u**, Enn Antsu p. — Tallinna Olümpia-purjespordikeskuse direktor.

**M a a m ä g i**, Enn Valentini p. — Üleliidulise Kehakultuuri- ja Spordiseltsi «Dünamo» Eesti Vabariikliku Nõukogu aseesimees.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees

**I. TOOME**

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu  
esimees

**M. PEDAK**

Tallinn, 28. detsembril 1988. Nr. 603.

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU  
JA EESTI NSV AMETIÜHINGUTE NÕUKOGU MÄÄRUS

## 20 Sm. K. Lehtmetsa autasustamise kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määravad:

Kauaaegse kohusetruu töö ja aktiivse osavõtu eest ühiskondlikust elust autasustada Teeninduskombinaadi «Junor» direktorit Karl Jüri p. **L e h t m e t s a** Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu aukirjaga.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees

**I. TOOME**

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu  
esimees

**M. PEDAK**

Tallinn, 28. detsembril 1988. Nr. 605.

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU  
JA EESTI NSV AMETIÜHINGUTE NÕUKOGU MÄÄRUS

**21** Sm. V. Rahe autasustamise kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu määravad:

Kauaaegse kohusetruu töö ja heade saavutuste eest kohaliku tööstuse arendamisel ning aktiivse osavõtu eest ühiskondlikust elust autasustada Tartu Valu- ja Mehhaanikakatsetehase direktorit Villu Evaldi p. Rahe't Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu aukirjaga.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees  
I. TOOME

Eesti NSV Ametiühingute Nõukogu  
esimees  
M. PEDAK

Tallinn, 3. jaanuaril 1989. Nr. 6.

EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS

**22** Teoste kirjastamise eest makstava autoritasu määrade kohta

Teaduslike, kirjandus-, kunsti- ja muusikateoste kirjastamise eest autoritasu maksmise korrastamiseks ja vastavalt NSV Liidu Ministrite Nõukogu 12. juuli 1988. a. määrusele nr. 825 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kinnitada teoste kirjastamise eest makstava autoritasu juurdelisatud määrad.
2. Kinnitada käesoleva määruse rakendamise juurdelisatud juhend.
3. Käesolev määrus kehtestatakse 1. jaanuarist 1989. a. ja seda rakendatakse väljamaksete puhul, mille saamise õigus tekib pärast 31. detsembrit 1988. a., seejuures suurendades varemsõlmitud lepingutes proportsionaalselt tasumäärasid. Autoritele varem väljamakstud summasid ümber ei arvestata.
4. Autorite õigusjärglastele makstakse autoritasu teoste kirjastamise eest kehtestatud korras käesolevas määruses ettenähtud tasumäärade järgi.
5. ENSV Riiklikul Kultuurikomiteel anda vajaduse korral juhiseid ja selgitusi käesoleva määruse rakendamise kohta.
6. Eesti NSV ministriumidel, riiklikel komiteedel ja keskasutustel võtta teadmiseks ja juhendumiseks, et NSV Liidu Ministrite Nõukogu 12. juuli 1988. a. määrusega nr. 825:

1) on NSVL Riiklikule Kirjastuste, Polügraafia ja Raamatukaubanduse Komiteele antud õigus määrata kooskõlastatult loominguiliste liitudega kindlaks mittekoosseisulistele töötajatele teoste toimetamise, retsenseerimise, konsultatsioonide, registrite koostamise ja muude kirjastamisega seotud tööde (kaasa arvatud trükis avaldamiseks ettenähtud graafilised

tööd) eest töötasu maksmise ühtsed määrad ja kord. Nimetatud väljamakseid tehakse kirjastamisega tegelevatele ettevõtetele, asutustele ja organisatsioonidele kinnitatud vastavatest töötasufondidest ja nende piires;

2) on kehtestatud, et vastavalt nimetatud määrusele kaetakse teoste kirjastamise ja avaliku esitamise eest autoritasu maksmise korrastamisega seotud lisakulud aastail 1989—1990 eelarveassigneeringutest. NSVL Plaa-nikomiteele ja NSVL Rahandusministeeriumile on tehtud ülesandeks näha ette vajalike rahaliste vahendite eraldamine.

7. Tunnistada 1. jaanuarist 1989. a. kehtetuks Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused vastavalt juurdelisatud loetelule.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimees I. TOOME

Eesti NSV Ministrite Nõukogu asjadevalitseja E. MATT

Tallinn, 24. novembril 1988. Nr. 564.

Kinnitatud

Eesti NSV Ministrite Nõukogu

24. novembri 1988. a. määrusega nr. 564

### Teoste kirjastamise eest makstava autoritasu m ä ä r a d

#### I. Algupärased ilukirjandus- ning kirjandus- ja kunstiteaduslikud teosed

Jrk. nr.	Kirjandusliik	Tiraaži-norm tu-handetes eksempla-rides	Tasumäär autoripogna või värsirea eest rublades	Akordtasu-määr kogu teose eest rublades
1	2	3	4	5
1.	Ilukirjanduslik proosa (kaasa arvatud lastekirjandus, dokumentaalne ilukirjandus, näidendid, filmistsenaariumid)	8	300—500	
2.	Kirjanduskriitilised, kirjandus- ja kunstiteaduslikud tööd mahuga kuni 0,5 autoripooonat	2	300—500	30—250
3.	Ilukirjanduslik jutustus ja olukirjeldus mahuga kuni üks autoripooogen	—	—	55—500
4.	Ühevaatuseline näidend	—	—	220—600
5.	Rahvaloominguteoste töötlemine:			
	proosa	10	125—250	
	luule	5	0,75—1,75	
6.	Luule (kaasa arvatud lastele ettenähtud luule, värssnäidendid)	3	1,5—3,0	
7.	Luuletus (kuni 30 värsirida) ja värsivor-mis laulutekst, olenemata mahust	—	—	35—200

1	2	3	4	5
8. Koolieelikutele ja nooremale koolieale ettenähtud kirjandus (maht proosas kuni üks autoripooogen, luules kuni 100 värsirida)		—	—	200—500
9. Kirjandusteoste laste tarbeks tehtud ümberjutustus ja töötlus: kuni üks autoripooogen		—	—	100—250
üle ühe autoripooena		20	100—250	
10. Kirjanduslikud miniatuurid (välja arvatud käesolevate autoritasumäärade punkti 2 teises lõigus ning punktides 3, 7, 8 ja 9 märgitud teosed)		—	—	20—125
11. Sisesejuhatavad artiklid, ees- ja järeلسõnad		—	210—500	
12. Algupärased bibliograafiatööd, annotatsioonid, tähtpäevakalendrid, bibliograafianimestikud, kommentaarid, selgitavad materjalid, elu ja tegevuse kroonika		—	150—250	
kommentaarid ja selgitavad materjalid mahuga kuni 0,5 autoripooognat		—	—	20—200

### Märkused:

1. Käesolevate autoritasumäärade punktis 1 märgitud teoste väljaandmisel teistes keeltes (peale eesti keele) loetakse massitiraažiks 50—150 tuhat eksemplari autoritasumääraga 350—600 rubla autoripooogna eest.

Teoste väljaandmisel massitiraažis ilma eelneva tavalise väljaandeta makstakse autoritasu ühe tavalise väljaande eest (100 protsenti) ja ühe massitiraaži eest (100 protsenti). Sama teose kordustruki väljaandmisel arvestatakse eelnevat väljaannet kui ühte massiväljaannet.

Kui esimesele massiväljaandele eelnes üks või mitu tavalist väljaannet, makstakse autoritasu selle massiväljaande eest massiväljaande tasumäärade järgi 100 protsenti, järgmised massiväljaanded arvatakse kordustrukideks ja nende eest makstakse vastavalt kordustruki tasumäärale.

2. Kirjanduslike miniatuuride hulka kuuluvad lühikesed, kompositsiooniliselt lõpetatud ilukirjandusteosed, nagu aforismid, valmid proosas, naljandid, anekdoodid, paradoksid, epigrammid jne. Autoritasu makstakse akordselt iga miniatuuri eest, olenevalt kunstilisest väärtusest ja mahust.

3. Värssteksti eest proosateoses makstakse värssteoste autoritasumäärade, kuid põhi- (proosa-) teose tiraaži järgi.

4. Kirjastustel on õigus maksta erandjuhul ning eriti kõrge ideeliskunstilise tasemega kuni 10-autoripooognase mahuga ilukirjandusliku proosateose väljaandmise eest autoritasu akordselt kuni 10 000 rubla.



## II. Algpärane poliitiline, teaduslik, tootmistehniline ja õppekirjandus

Jrk. nr.	Kirjandusliik	Tiraaži-norm tuhandetes eksemplarides	Tasumäär autoripoo-na eest rubla-des	Akordtasu-määr kogu teose eest rublades
1	2	3	4	5
13.	Teaduslik-teoreetiline kirjandus, sealhulgas monograafiad (välja arvatud kirjandus- ja kunstiteaduslikud teosed)	—	165—400	
14.	Ühiskondlik-poliitiline kirjandus (välja arvatud õppekirjandus)	8	200—400	
15.	Populaarteaduslik (kaasa arvatud lastele ettenähtud) kirjandus	20	165—400	
16.	Tootmistehniline kirjandus ja kirjandus kõigilt rahvamajandus-, teadus- ja kultuurialadelt, sealhulgas iga liiki teatmikud, käsiraamatud, teatmikkalendid, prospektid, kataloogid ja muud taolised väljaanded	—	150—350	
17.	Õpikud		200—350	
	õppevahendid, meetodiline ning muu pedagoogiline kirjandus	—	120—180	
	näitvahendid ja seinatabelid (õppeasutustele ja loengulise propaganda tarbeks):			
	tekstid		100—150	
	pildid, tabelid, diagrammid			25—60
18.	Artiklid entsüklopeediate ja entsüklopeediliste leksikonide jaoks			
	kuni 200 täheruumi		—	kuni 3
	201—500		—	2—8
	501—1000		—	4—14
	1001—3000		—	8—40
	3001—6000		—	18—70
	6001—10000		—	35—100
	10001—15000		—	60—150
	15001—20000		—	80—200
	20001—30000		—	150—350
	30001—40000		—	200—420
	kui artikli maht on üle 40000 täheruumi, tasutakse täiendava mahu ulatuses autoripoo-na eest		200—420	
19.	Sõnaraamatud		200—400	
20.	Referaadid, resümeed, ülevaated		35—100	
21.	Sissejuhatavad artiklid, ees- ja järel-sõnad		165—400	

1	2	3	4	5	
22.	Algupärased bibliograafiatööd, annotatsioonid, tähtpäevakalendrid, bibliograafianimestikud, kommentaarid ja selgitavad materjalid, elu ja tegevuse kroonika kommentaarid ja selgitavad märkused (kuni 0,5 autoripoognat)	—	50—125	—	20—200
23.	Ristsõnad, viktoriinid ja mõistatused	—	—	—	5—20
24.	Plakati teema väljatöötamine (kaasa arvatud plakati tekst kas proosas või värsides)	—	—	—	15—75

### Märkused:

1. Ühiskondlik-poliitilise sisuga teatmeteoste autorite suhtes rakendatakse punktis 14 toodud tasumäärasid juhul, kui teos on küll loodud ametkondlike materjalide või samasisuliste teatmeteoste baasil, kuid ei kujuta endast nimetatud materjalide või teksti sõna-sõnalist kordust. Viimasel juhul on tegemist koostamisega.

2. Kirjastustel on õigus maksta erandjuhul ning eriti kõrge ideeliskunstilise tasemega kuni 10-autoripoognase mahuga ühiskondlik-poliitilise teose väljaandmise eest autoritasu akordselt kuni 10 000 rubla.

### III. Muusika- ja muusikalis-kirjanduslikud teosed

Jrk. nr.	Teose liik	Tiraažinorm tuhandetes eksemplarides	Tasumäär rublades
1	2	3	4
<b>Ooperi, balleti, muusikalise komöödia ja muusikali muusika eest</b>			
25.	Ooper	klaviir 5 partituur 0,5	1800, 2400, 3000, 3600
26.	Ballett	klaviir 3 partituur 0,5	1200, 1600, 2000, 2500
27.	Muusikaline komöödia, operett, muusikal	klaviir 5 partituur 0,5	1000, 1200, 1500, 1800
28.	Ühevaatuseline ooper, operett, muusikaline komöödia, ballett	klaviir 5 partituur 0,5	220—880
<b>Teosed sümfooniaorkestritele</b>			
29.	Sümfoonia	klaviir 2 partituur 0,5	900, 1000, 1200, 1400
30.	Sümfoniett	klaviir 2 partituur 0,5	550—1100
31.	Oratoorium	klaviir 2 partituur 0,5	800, 900, 1000, 1100
32.	Kantaat	klaviir 2 partituur 0,5	450, 500, 600, 700
33.	Kontsert orkestriga, kontsert orkestrile, ulatuslik programmiline sümfooniline teos (poeem)	klaviir 2 partituur 0,5	660—1100

1	2	3	4
34.	Süit, avamäng, fantaasia, rapsoodia jt. analoogilised sümfoonilised teosed	klaviir 3 partituur 1	400, 500, 600, 800
35.	Sümfooniline lühivorm (marss, tants jt.)	klaviir 6 partituur 3	165—385

#### Teosed rahvapilli- ja puhkpilliorkestritele

36.	Kontsert orkestriga, süit, avamäng, fantaasia, nokturn, popurrii jt.	partituur 3	500—800
37.	Lühivormis teosed (marss, tants jt.)	partituur 10	150—300
38.	Rahvamuusikateoste üleskirjutused (sõltuvalt keerukusest, heli kestvusest ja häälte arvust)	—	5—32

#### Teosed estraadiorkestritele ja kontserdi-ansamblitele

39.	Süit, avamäng, fantaasia	partituur 3	200—400
40.	Lühivormis palad (marsid, tantsud jt.)	partituur 10	75—150

#### Kammerteosed

41.	Kvintett, kvartett, trio ja teised ansamblid, soolo- või ansamblisonaad	partituur 1	330—550
42.	Süit kammeransamblile, variatsioonid, skertso jt.	partituur 1,5	165—330
43.	Lühivormis teos üksikutele muusikariistadele (nokturn, prelüüd, etüüd, tants jt.)	3	55—100
	konsertsesituseks	10, esimestele	
	pedagoogilised teosed	õppeastmetele	20—100
		50	

#### Märkused:

1. Algupäraseks teoseks loetakse üldjuhul partituuri, klaviiri arvestatakse aga seadena ja selle eest tasutakse kuni 40 protsendi ulatuses partituuri tasumäärast.

Üksikjuhtudel (ooperi, balleti, muusikalise komöödia kirjastamisel) võib algupäraseks teoseks lugeda klaviiri. Sel juhul loetakse seadeks partituur, mille eest tasutakse kuni 40 protsendi ulatuses klaviiri tasumäärast.

2. Muusikateoste väljaandmisel nn. taskupartituuridena määratakse tiražinormiks 5000 eksemplari.

1	2	3	4
<b>Vokaalteosed</b>			
44.	Mitmeosalised kooriteosed klaveri, bajaani või teiste muusikariistade saatel või saateta	3	150—880
45.	Üheosalised kooriteosed klaveri, bajaani või teiste muusikariistade saatel või saateta	15	80—220
46.	Vokalansamblid saatega või saateta (duett, trio, kvartett jt.)	10	75—150
47.	Massi- ja levilaul häälele või koorile klaveri või bajaani saatel	25, viisilehtedena või laulikus 300	30—100
48.	Kontsertteosed häälele koos instrumentaalsaatega (romanss, ballaad, vokaliis jt.)	5	50—110

1	2	3	4
<b>Muusikateoste tekstid</b>			
49. Ooperi libreto		tiraažinorm mää- 400—800 ratakse kindlaks muusikateoste vas- tavate liikide järgi	
50. Ooperi, muusikalise komöödia libreto			300—600
51. Uhevaatuselise ooperi, opereti, muusikalise komöödia libreto			150—250
52. Oratooriumi libreto			200—500
53. Kantaadi libreto			100—300
54. Laulu ja romansi värsstekst			30—100
55. Lastelaulu tekst			15—100

### M ä r k u s:

Muusikateoste tekstide väljaandmise eest ettenähtud autoritasu määrasid (punktid 49—55) rakendatakse üksnes juhul, kui nimetatud teosed antakse välja koos nende jaoks kirjutatud nootidega või selgitusena etenduse või kontserdi kohta. Kõigil muudel juhtudel rakendatakse muusikateoste tekstide väljaandmisel ilukirjandusteoste, kirjandus- ja muusikateaduslike teoste autoritasu määrasid ja tiraažinorme.

1	2	3	4
<b>Muusikalis-pedagoogilised teosed</b>			
56. Muusika iseõppijate käsiraamatute ja muusika algõpetuse koostamine (kogu teose eest ter- vikuna)		20	200—1000

### M ä r k u s e d:

1. Muusikaalaste õpikute ja õppevahendite, muusikateaduse, -ajaloo ja -teoria alaste raamatute ja muude muusikaga seotud kirjanduslike tööde eest tasutakse kirjandusteose eest autoritasu maksmiseks kehtestatud korras. Samas korras makstakse autoritasu käesolevate autoritasumäärade punktis 56 märgitud teoste tõlgete kirjastamise eest.

2. Meloodiate vaba töötluse (töötluse algupärase muusikalise faktuuri) eest tasutakse 75—100 protsendi ulatuses algupärase teose tasumäärast.

3. Algupärase teose muusikalisse faktuuri uusi loominguulisi elemente lisavate töötluste eest tasutakse 50—75 protsendi ulatuses algupärase teose tasumäärast.

4. Algupärase teose faktuuri muutmisi, mis on tingitud ainult vajadusest kohaldada töötlust teist liiki esitamiseks, tasustatakse kui seadet.

5. Seadete (autori valmismaterjali kasutamine teist liiki esitamiseks, klaviir jm.) eest tasutakse järgmiselt:

keeruka muusikalise faktuuriga seaded — 20—40 protsendi ulatuses algupärase teose tasumäärast;

seadete lihtsamad liigid — 5—15 protsendi ulatuses algupärase teose tasumäärast;

direktsioonide koostamine — kuni 40 kopikat takti eest.

## 6. Orkestreerimise eest tasutakse järgmiselt:

orkestratsiooni keerukad liigid (sümfooniaorkestritele, rahva- ja puhkpilliorkestritele ja muud orkestratsiooni keerukad liigid) — 40—60 kopikat takti eest;

orkestratsiooni lihtsad liigid — 20—40 kopikat takti eest.

7. Tööluste ja seadete eest tasutakse lähtudes seda liiki teoste eest ettenähtud autoritasumääradest, mille hulka antud teos pärast töötlust või seadet kuulub.

8. Seatud või töödeldud teose autorile makstakse tasu lähtudes tiraažinormist ja seda liiki teoste eest ettenähtud tasu alammäära 10 protsendist, mille hulka antud teos pärast töötlust või seadet kuulub.

## 9. Rahvamuusikateoste noodistamise eest tasutakse järgmiselt:

lihtsad ühehäälsed meloodiad — 5 rubla noodistuse eest;

keeruka perioodi- ja rütmiehitusega ühehäälsed meloodiad ja lihtsa rütmiehitusega kahehäälsed meloodiad — 5 rubla kuni 12 rubla 50 kopikat noodistuse eest;

keeruka perioodi- ja rütmiehitusega kahehäälsed meloodiad — 7 rubla 50 kopikat kuni 15 rubla noodistuse eest;

keeruka perioodi- ja rütmiehitusega kolmehäälsed meloodiad — 10 rubla kuni 17 rubla 50 kopikat noodistuse eest;

keeruka perioodi- ja rütmiehitusega nelja- ja rohkemahäälsed meloodiad — 12 rubla 50 kopikat kuni 20 rubla noodistuse eest.

Instrumentaalteoste noodistamise eest tasutakse vokaalsete noodistuste vastavates alajaotustes kehtestatud tasumäärade järgi, olenevalt häälte arvust ja faktuuri keerukusest.

10. Seadete, direktsoonide ja orkestratsioonide, samuti rahvamuusikateoste noodistuse eest (ilma töötlusteta) tasutakse tiraažist olenemata ning nende kordustrukki eest tasu ei maksta.

## IV. Koostamine

Jrk. nr.	Teose liik	Tasumäär autoripoo-na eest rublades	Akordtasumäär teose eest rublades
1	2	3	4
57.	Kogumike, valitud ja kogutud teoste (ilma tekstoloogilise ettevalmistuseta), käsiraamatute, teatmeteoste, kalendrite, arhiivmaterjalide kogumike ja teiste teoste koostamine	10—60	
58.	Kogumike jt. teoste koostamine teaduslik-tekstoloogilise ettevalmistusega, vanasõnade, kõnekäändude ja mõistatuste kogumike koostamine	50—150	
59.	Lastele määratud temaatiliste kogumike, teatmeteoste, entsüklopeediate ja lugemike koostamine	25—100	
60.	Fotoalbumite koostamine	25—75	
61.	Ametlike materjalide süstematiseeritud kogumike, annoteeritud ja muude kataloogide koostamine	10—25	

1	2	3	4
62. Märksõnastike koostamine entsüklopeediatele ja leksikonidele		0,05—0,25 sõna eest	
väikesemahulised märksõnastikud (kuni 250 märksõna)		0,08—0,2 sõna eest	
anoteeritud märksõnastikud		0,1—0,2 sõna eest	
63. Registrite koostamine		2—10	
64. Muusikakogumike koostamine:			
ülekaalus sõnaline tekst		10—50	
ülekaalus muusikaline materjal		—	2—12 rubla eest kogumikku võetud teose eest

### Märkused:

1. Kogumiku koostajale, kes on samaaegselt kogumikku võetud teksti (välja arvatud tõlge) autor, kogumiku selle osa koostamise eest tasu ei maksta.

2. Üksikteose teaduslik-tekstoloogilise ettevalmistamise eest tasumisel rakendatakse punktis 58 märgitud tasumäärasid.

### V. Teoste tõlked

Jrk. nr.	Kirjandusliik	Tiraažinorm tuhandetes eksemplari-ides	Tasumäär autoripogna või värsirea eest rublades	Akordtasumäär kogu teose eest rublades
1	2	3	4	5

#### Ilukirjanduslikud, kirjandus- ja kunstiteaduslikud teosed

65. Ilukirjanduslik proosa (kaasa arvatud lastekirjandus, dokumentaalne ilukirjandus, näidendid, filmistsenaariumid)		10	100—175	
66. Kirjanduskriitilised, kirjandus- ja kunstiteaduslikud tööd		2	100—175	
67. Luule (kaasa arvatud lastele ettenähtud luule, värsinäidendid)		4	1—1,75	
68. Lauulu värsstekst olenemata mahust		—	—	35—200

1	2	3	4	5
<b>Poliitiline, teaduslik, tootmistehniline ja õppekirjandus</b>				
69.	Uhiskondlik-poliitiline kirjandus (välja arvatud õppekirjandus)	10	50—150	
70.	Populaarteaduslik (kaasa arvatud lastele ettenähtud) kirjandus	20	60—120	
71.	Sotsiaal-majanduslik, filosoofiline, juriidiline, loodusteaduslik, teaduslik-teoreetiline, tootmistehniline, põllumajanduslik, spordi- ja pedagoogiline kirjandus, õpikud, õppevahendid, käsiraamatud, teatmeteosed jm.	—	60—120	

### M ä r k u s e d:

1. Autoritasu arvutamisel võetakse aluseks tõlke tegelik maht, millest arvatakse välja arvuised tabelid ja illustratsioonid ning diagrammid; valemeid ja tekstilisi skeem-jooniseid välja ei arvata.

2. Kui kirjastus on andnud tõlkijale kasutada reaalse tõlke, arvatakse kirjastuse poolt reaalse tõlke eest makstud tasu tõlkija tasust maha.

Reaalse tõlke eest makstakse järgmiselt:

luule — 7—25 kopikat värsirea eest;

proosa — 12—50 rubla autoripoogna eest.

Reaalse tõlke eest makstakse ühekordselt, olenemata tiraazist. Kordustrükkide eest reaalse tõlke autorile täiendavat tasu ei maksta.

3. Teoste väljaandmisel, mis on tõlgitud mitte algupärandist, vaid teise tõlke vahendusel, makstakse vahetõlke tegijale autoritasu järgmiselt:

ilukirjandusteoste tõlgete eest 60 protsenti ning poliitilise, teadusliku, tehnilise ja õppekirjanduse tõlgete eest 30 protsenti nendest autoritasumääradest, mis vastavat liiki teoste tõlgete eest on kehtestatud käesolevate autoritasumäärade punktides 65—71.

Nimetatud tasu makstakse vahetõlke tegijale olenemata algupärandi autorile ja teistele tõlkijatele makstavast autoritasust.

Tõlgete kordustrükkide väljaandmise korral makstakse vabatõlke tegijale käesoleva määruse rakendamise juhendi punkti 8 järgi, lähtudes käesolevas märkuses ettenähtud autoritasu määradest.

4. Muusikateoste nende tekstide tõlke eest, mis antakse välja koos nootidega, makstakse tõlkijale vastavate ilukirjanduslike teoste tõlkimise eest ettenähtud tasumäärade järgi, kuid mitte üle käesolevate autoritasumäärade punktides 49—55 ettenähtud ülemmäärade.

5. Punktides 69—71 märgitud teoste tõlkimise eest haruldastest keeltest, vanaaegset sidekirja, oma tähistust, hieroglüüf- ja kiiikirja kasutatavatest keeltest ning antiikkeeltest suurendatakse tasumäära 25 protsendi võrra.

Nimetatud punktides märgitud teoste tõlkimise eest võõrkeelde tõestatakse tasumäära 25 protsenti. Esperanto keel võrdsustatakse võõrkeelega.

6. Punktis 65 märgitud tiraazinorme ei rakendata juhtudel, kui selle kirjandusliigi algupärasele teosele ei ole kehtestatud tiraazinorme käesolevate autoritasumäärade I osas.

## Kinnitatud

Eesti NSV Ministrite Nõukogu

24. novembri 1988. a. määrusega nr. 564

**Eesti NSV Ministrite Nõukogu 24. novembri 1988. a.  
määruse nr. 564 «Teoste kirjastamise eest makstava  
autoritasu määrade kohta» rakendamise****juhend**

1. Teaduslike, kirjandus-, kunsti- ja muusikateoste kirjastamise eest makstava konkreetse autoritasu suurus määratakse kindlaks autorilepingus Eesti NSV Ministrite Nõukogu 24. novembri 1988. a. määrusega nr. 564 kinnitatud autoritasumäärades ettenähtud piires.

Autoripoognaks loetakse proosa puhul 40 000 trükimärki ja luule puhul 700 värsirida; illustratsioonide ja nootide puhul 3000 cm<sup>2</sup>.

2. Algupärase teose kordustrukiks loetakse vastava teose iga uut väljaannet, mis ilmub Eesti NSV territooriumil pärast eelmise trüki lepingus kindlaksmääratud väljaandmistähtaega või selle tähtaja piires, kuid on autori poolt ümber töötatud või täiendatud uue tekstiga eri peatükkide, osade, jagude, paragrahvide või lõikude näol.

Selliste kirjandusteoste väljaandmise korral, millele on kehtestatud tiraažinormid, võrdsustatakse nende normide ületamine kordustrukiga.

3. Kui teose esi- või kordustruki esialgne trükiarv on alla ühe tiraažinormi, makstakse autorile tasu täie tiraažinormi eest, kusjuures kirjastusele jääb õigus anda teose väljaandmiseks ettenähtud tähtaja piires ilma täiendavat tasu maksmata välja ka esimesse tiraažinormi kuuluvad ülejäänud eksemplarid.

Kui teose tiraaž ületab tiraažinormi, makstakse tiraažinormi ületavate eksemplaride eest tasu proportsionaalselt sellele, kui suure osa need moodustavad järgmisest tiraažinormist.

4. Kõigi õpikute ja õppevahendite autoritele makstakse autoritasu üksnes kindlaksmääratud piirmahu eest. Piirmahu määrab kindlaks õpikut või õppevahendit kinnitav keskasutus.

5. Kui teose autor töötab kokkuleppel kirjastusega teose kordustrukiks ümber või täiendab seda eri peatükkide, osade, jagude, paragrahvide või lõikudega, tasutakse uue materjali eest Eesti NSV Ministrite Nõukogu 24. novembri 1988. a. määrusega nr. 564 kinnitatud autoritasumäärades ettenähtud esitruki tasumäära järgi. Ülejäänud materjali eest tasutakse kui kordustruki eest.

Ümbertöötamiseks ei loeta eelmistes trükkides esinenud ebatäpsuste parandamist ning stiililisi ja redaktsioonilisi parandusi.

Võõrkeelde tõlgitud teostesse võetud uue materjali (eri peatükid, osad, paragrahvid, lõigud, eessõnad, kommentaarid jms.) eest makstakse autorile tasu ühekordselt 100 protsendi ulatuses vastavat liiki teose algupärandi keeles väljaandmise eest ettenähtud autoritasu määrast, olenemata tiraažist ja sellest, mitmes keeles teos välja antakse.



Kui teose autor töötab tõlke kordustrukiks teose ümber, täiendab ja parandab seda (ka redaktsiooniliselt), makstakse tõlkijale nende täienduste ja muudatuste tõlkimise eest tasu esitruki tasumäärade järgi. Ülejäänud materjali eest tasutakse tõlkijale kui kordustruki eest.

6. Ilukirjanduslike, kirjandus- ja kunstiteaduslike teoste avaldamisel ajakirjades ja almanahhides või ajalehtede, ajakirjade ja muude perioodiliste väljaannete kirjanduslikes lisades makstakse autoritasu vastavalt Eesti NSV Ministrite Nõukogu 24. novembri 1988. a. määrusega nr. 564 kinnitatud autoritasumäärades ettenähtud tasumääradele, arvestamata tiraažinorme. ««Loomingu» Raamatukogu» võrdsustatakse autoritasu maksamise kõigis küsimustes ajakirjadega.

Poliitilise, teadusliku, tootmistehnilise, õppe- ja muu kirjanduse hulka kuuluvate teoste avaldamise eest ajakirjades ja muudes perioodilistes väljaannetes makstakse tasu erieeskirjade alusel ning käesoleva punkti esimeses lõigus nimetatud määrust sel juhul ei rakendata.

7. Ajalehtedes, ajakirjades ning muudes perioodilistes väljaannetes ja almanahhides avaldatud teose esmakordsel avaldamisel eri raamatuna või mitteperioodilises kogumikus makstakse autorile (tõlkijale) tasu nagu esitruki eest.

8. Kõigi teoste, samuti tõlgete kordustrukkide (sealhulgas tiraažinormi ületamine) väljaandmisel makstakse autoritasu 70 protsendi ulatuses Eesti NSV Ministrite Nõukogu 24. novembri 1988. a. määrusega nr. 564 kinnitatud autoritasumäärades vastavat liiki teosele ettenähtud esitruki autoritasu määrast.

Tõlgitud teose autorile makstakse kordustrukkide eest 70 protsenti käesoleva juhendi punktis 10 kehtestatud autoritasu määradest.

9. Autoritasu maksmisel võetakse aluseks Eesti NSV Ministrite Nõukogu 24. novembri 1988. a. määrusega nr. 564 kinnitatud autoritasumäärades ettenähtud ja lepingus autoriga kooskõlastatud tasumäär. Kirjastus ei ole kohustatud arvestama varem teise kirjastuse poolt autorile makstud autoritasu määra.

10. Tõlgitud teoste autoritele (koostajatele) ja nende õigusjärglastele makstakse autoritasu teoste Eesti NSV-s kasutamise eest:

1) esitrukis ühe NSV Liidu rahva keeles (välja arvatud vene keel) või võõrkeeles ilmunud ilukirjandusliku, kirjandus- ja kunstiteadusliku teose tõlke väljaandmise eest NSV Liidu rahvaste keeltes 60 protsendi ulatuses teose algupärandi esitruki autoritasu määrast, rakendades autori suhtes teoste tõlgete eest kehtestatud tiraažinorme.

Esitrukis vene keeles ilmunud ilukirjandusliku, kirjandus- ja kunstiteadusliku teose tõlke väljaandmisel NSV Liidu rahvaste keeltes 60 protsendi ulatuses teose algupärandi esitruki eest makstava tasu alammäärast, olenemata tiraažist.

Samu eeskirju rakendatakse ka NSV Liidu rahvaste või võõrkeeltes varem avaldatud muusikateoste tekstide (koos muusikateoste nootidega või selgitusena etenduse või kontserdi kohta) tõlgete väljaandmisel NSV Liidu rahvaste keeltes, kuid arvestamata tiraažinormi;

2) esitrukis ühes NSV Liidu rahvaste keeles või võõrkeeles avaldatud ilukirjandusliku, kirjandus- ja kunstiteadusliku teose võõrkeelse tõlke väljaandmise (sealhulgas kirjanduslikes ajakirjades) eest 30 protsendi ulatuses vastavat liiki teose algupärandi esitruki autoritasu määrast, rakendades autori suhtes tõlgete tiraažinorme.

Käesoleva punkti alapunktides 1 ja 2 nimetatud tõlgete eest, mis kirjastus annab välja tõlketeose väljaandmise lepingus ettenähtud tähtaja piires, makstakse autoritasu olenemata sellest, mitmes keeles teos välja antakse, kuid arvestades tiraažinormide ületamise eest tasu maksmise eeskirju;

3) esmakordselt ühes NSV Liidu rahvaste keeles või võõrkeeles avaldatud ühiskondlik-poliitilise, teadusliku, tootmistehnilise, õppe- ja muud liiki kirjanduse hulka kuuluva teose (välja arvatud ilukirjanduslikud, kirjandus- ja kunstiteaduslikud teosed) väljaandmise eest tõlkena teistes keeltes, sealhulgas võõrkeeltes, 30 protsendi ulatuses vastavat liiki teose algupärandi esitruki autoritasu määrast, rakendades autori suhtes teoste tõlgete tiraažinorme;

4) NSV Liidu rahvaste keeltes või võõrkeeltes loodud, kuid seni üheski keeles avaldamata teose võõrkeelse tõlke esitruki väljaandmise eest 100 protsendi ulatuses vastavat liiki kirjandusteose algupärandi esitruki autoritasu määrast.

Sama teose järgnevad väljaanded teistes NSV Liidu rahvaste keeltes või võõrkeeltes loetakse tõlkeks.

Juhul kui käesoleva punkti alapunktides 3 ja 4 nimetatud väljaanded ilmuvad tõlketeosele lepingus ettenähtud väljaandmistähtaja piires, arvestatakse ja tasustatakse neid nagu üht väljaannet ühes keeles, olenemata tiraažist ja sellest, mitmes keeles teos avaldatakse, välja arvatud teosed, mille eest tasu maksmisel arvestatakse tiraažinorme;

5) muusikateose juurde kuuluvate ja NSV Liidu rahvaste keeltes varem avaldatud tekstide võõrkeelsete tõlgete väljaandmise eest (koos muusikateoste nootidega või selgitusena etenduse või kontserdi kohta) — 30 protsendi ulatuses vastavat liiki teose algupärandi esitruki autoritasu määrast, olenemata tiraažist ja sellest, mitmes keeles teos avaldatakse;

6) mis tahes liiki kirjandusteose väljaandmisel ühe raamatuna, brošüürina jne. Üheaegselt algupärandi keeles ja ühte või mitmesse keelde tõlgituna — suurus ja korras, mis on kehtestatud autoritasu maksmiseks vastavat liiki teose algupärandi keeles väljaandmise eest. Nimetatud väljaande eest makstakse tasu teose algupärandi mahu järgi olenemata sellest, mitmes keeles teos avaldatakse, ja seda arvestatakse kui üht väljaannet ühes keeles;

7) iga liiki kirjandusteoste eri keeltes avaldamiseks vajalike lühenduste ja muudatuste eest, mis on tehtud kirjastuse ettepanekul lepingus ettenähtud väljaandmistähtaja piires autorite (või õigusjärglaste) poolt või nende nõusolekul kirjastuse poolt — ühekordselt kuni 30 protsendi ulatuses vastavat liiki teose algupärandi esitruki eest makstava autoritasu

vabariigis kehtestatud määrast, lähtudes teose ümbertöötatud osa ja lühenduste mahust.

Nimetatud tasu makstakse lisaks tõlgete esi- ja kordustrükkide eest makstavale tasule.

Käesoleva punkti alapunktides 2, 3, 4, 5, 6 ja 7 ettenähtud autoritasu määrasid ja maksmise korda rakendatakse kõigil juhtudel, kui autoril või tema õigusjärglasel tekkis autoritasu saamise õigus alates 1. juunist 1973. a.

11. Õpikutes, lugemikes ja muudes õppealastes, teaduslikes, kirjanduskriitilistes ja poliithariduslikes väljaannetes avaldatud teoste ja nende väljavõtete eest juhul, kui teose autorile tuleb kehtestatud eeskirjade alusel maksta tasu, arvutatakse tasu iga teose eest eraldi vastavat liiki teose eest ettenähtud tasu alammäära alusel, kusjuures arvestatakse, kas teos on varem ilmunud. Tasu maksmisel ei arvestata tiraažinorme.

Kui mingi autori teos tervikuna ilmus esmakordselt õpikus, teaduslikus, kirjanduskriitilises või poliithariduslikus väljaandes, võetakse see kordustrüki puhul esmatrukina arvesse ainult siis, kui selle eest maksti autoritasu.

Tasu maksmisel reprodutseeriva teose autorile arvestatakse teiste teoste või nende väljavõtete, samuti iga liiki ametliku materjali reprodutseerimist koostamisena. Olenevalt töö sisust võib kirjastus teose heakskiitmise korral teha sellest eeskirjast erandeid.

12. Kahe või enama autori poolt, sealhulgas spetsialistist autori ja teosele kirjandusliku vormi andnud autori poolt loodud teose väljaandmise eest makstakse tasu Eesti NSV Ministrite Nõukogu 24. novembri 1988. a. määrusega nr. 564 kinnitatud autoritasumäärades ettenähtud määrade järgi. Tasu jaotatakse autorite vahel nende kokkuleppel. Autorile ja tema teksti töötlejale makstav tasumäär ei tohi kokku ületada autorile makstava tasu ülemmäära.

13. Raamatu teksti autori poolt kirjastusele esitatud ning raamatutes, albumites jne. avaldatud illustratsioonide eest tasutakse kokkuleppel teose autoriga akordselt või tükiviisi. Vastava kokkuleppe puudumisel makstakse autorile järgmiselt:

1) autori poolt trükkimiskõlblikul kujul esitatud alapäraste illustratsioonide eest — 100 protsenti sama väljaande teksti eest ettenähtud tasu määrast illustratsioonide mahu ulatuses;

2) autori poolt esitatud alapärase illustratiivse materjali eest, mis vajab viimistlemist, ülejoonistamist, parandamist või retušeerimist, samuti illustratsioonide eest, mis vajavad autori poolt esitatud eskiiside või fotode jne. järgi ümberjoonistamist või väljajoonestamist — 40 protsenti sama väljaande teksti eest ettenähtud tasu määrast;

3) illustratsioonide eest, mis teose autor on valinud teistest väljaannetest või ametialastest materjalidest, ära näidates allikad või lisades reprodutseerimiseks kõlblikud koopiad, samuti autori juhendamisel tehtud fotode eest — 25 protsenti sama väljaande teksti eest ettenähtud tasu määrast, kuid mitte üle 50 rubla autoripoogna eest.

Muudel juhtudel autorile teoses avaldatud illustratsioonide eest tasu ei maksta.

Autoritasu maksmisel illustratsioonide eest, mis ilmuvad albumites, mille formaat on vähemalt  $\frac{1}{8}$  60×90 cm suurusest paberipoognast, võrdsustatakse autoripoogen tasustatava albumi 8 leheküljega. Muude väljaannete puhul võrdsustatakse autoripoogen 3000 cm<sup>2</sup> suuruse illustratsioonide pinnaga, kusjuures lähtutakse teoses ilmunud illustratsioonide tegelikust trükipinnast.

Autoripoognate arvutamisel muusikakogumikes, milles sõnaline tekst on ülekaalus, võrdsustatakse 3000 cm<sup>2</sup> suurune noodimärkidega pind ühe autoripoognaga. Raamatutesse paigutatud noodimärkide eest tasutakse järgmiselt: algupärase muusika puhul — 100 protsendi ulatuses, laenatud muusika puhul — 25 protsendi ulatuses autoripoogna eest makstava tasu määrast.

14. Autoritasu ei maksta teadusliku või muu organisatsiooni plaanide kohaselt sama organisatsiooni koosseisulise töötaja või statsionaarse aspirandi poolt koostatud väitekirja, samuti teaduslike tööde plaani alusel tööülesande korras loodud teose väljaandmise eest, välja arvatud iga liiki õpikud ja õppevahendid, mille eest makstakse tasu pärast õpiku või õppevahendi kehtestatud korras kinnitamist ja avaldamist.

15. Kirjastustel on õigus kirjandusteose tellimislepingu sõlmimisel maksta autorile kuni 25 protsenti avanssi, lähtudes teose lepingujärgsest mahust ja tasumäärast. Kirjastuse äranägemisel võib avanssi maksta ka lähtudes lepingus fikseeritud kirjandusteose osas ettenähtud tasu alamäärast. Avanssi makstakse tiraažinorme arvestamata.

Pikaajalist ettevalmistustööd nõudvate ilukirjandusteoste tellimislepingute sõlmimisel võivad kirjastused maksta autorile avanssi kuni 50 protsenti lepingujärgsest tasumäärast, lähtudes teose lepingujärgsest mahust.

Tellimislepingus võib kirjastus ette näha töö teostamisega seotud kulutuste (komandering, tasuline konsultatsioon jms.) hüvitamise autorile.

16. Kirjastuslepingus võib ette näha ka autoritasu määra alandamise juhuks, kui autor temast olenevatel põhjustel ei täida lepingutingimusi (tähtajad, maht, temaatika jne.).

17. Nende teoste osas, mille autoritasumäärad ei ole ette nähtud Eesti NSV Ministrite Nõukogu 24. novembri 1988. a. määrusega nr. 564 kinnitatud autoritasumäärades, määratakse konkreetne tasumäär kindlaks poolte vahel sõlmitavas lepingus, kusjuures sisuliselt juhendatakse analoogsete teoste autoritasu määradest.

## Kinnitatud

Eesti NSV Ministrite Nõukogu

24. novembri 1988. a. määruse nr. 564

**Eesti NSV Ministrite Nõukogu kehtivuse  
kaotanud määruste****loetelu**

1. Eesti NSV Ministrite Nõukogu 30. mai 1977. a. määruse nr. 285 «Teaduslike, kirjandus-, kunsti- ja muusikateoste väljaandmise eest maksitava autoritasu kohta» (ENSV Teataja 1977, nr. 34, art. 374) punktid 1—5.
2. Eesti NSV Ministrite Nõukogu 27. augusti 1979. a. määruse nr. 442 «Nõukogude kirjanike loomingulise töö tasustamise tingimuste edasise parandamise kohta» (ENSV Teataja 1979, nr. 37, art. 458) punkti 1 alapunktid 1—4 ja 6.
3. Eesti NSV Ministrite Nõukogu 22. augusti 1983. a. määruse nr. 469 «Nõukogude heliloojate loomingulise töö tasustamise tingimuste edasise parandamise ja muusikateoste avaliku esitamise eest autoritasu maksamise korrastamise kohta» punkt 4.
4. Eesti NSV Ministrite Nõukogu 7. mai 1985. a. määruse nr. 276 «Eesti NSV Ministrite Nõukogu 30. mai 1977. a. määruste nr. 284 ja 285 täiendamise ja osalise muutmise kohta» (ENSV Teataja 1985, nr. 23, art. 400) punkt 2.
5. Eesti NSV Ministrite Nõukogu 8. aprilli 1986. a. määrus nr. 184 «Eesti NSV Ministrite Nõukogu 30. mai 1977. a. määruse nr. 285 osalise muutmise kohta» (ENSV Teataja 1986, nr. 22, art. 309).
6. Eesti NSV Ministrite Nõukogu 14. augusti 1986. a. määruse nr. 446 «Kooliõpikute autorite materiaalse stimuleerimise parandamise kohta» punktid 1 ja 2.

## EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS

**23 Sm-te P. Bogovski, V. Jänese, J. Markovi ja A. Sivenkovi kohta**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r a b:

Seoses ENSV Tervishoiuministeeriumi juhtimisstruktuuri reorganiseerimisega vabastada sm. Juri Vladimiri p. Markov Eesti NSV tervishoiuministri asetäitja kohustest, sm-d Pavel Aleksandri p. Bogovski, Valdur Harri p. Jänese ja Anatoli Aleksei p. Sivenkov ENSV Tervishoiuministeeriumi kolleegiumi liikmete kohustest.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimees **I. TOOME**Eesti NSV Ministrite Nõukogu asjadevalitseja **E. MATT**

Tallinn, Toompea, 23. detsembril 1988. Nr. 598.

## EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS

**24** Eesti NSV teenelise treeneri nimetuse andmise kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Teenete eest kehakultuuri ja spordi arendamises ning kõrge kvalifikatsiooniga sportlaste kasvatamises ja ettevalmistamises anda Eesti NSV teenelise treeneri nimetus:

**D i e n e r**, Toomas Rudolfi p. — Harju KEK-i Eritööde Ettevõtte «Harju Elekter» osakonnajuhataja.

**N e p p i**, Harri Richardi p. — Ametiühingute Kehakultuuri- ja Spordiühingu Eesti Vabariikliku Organisatsiooni «Kalev» Tallinna Olümpiareservi Spetsialiseeritud Laste ja Noorte Tennisekooli treener.

**K a r i k o s k**, Olav Rubeni p. — Ametiühingute Kehakultuuri- ja Spordiühingu Eesti Vabariikliku Organisatsiooni «Kalev» Tallinna Polütehnilise Instituudi Spordiklubi treener-õpetaja.

**B e r g m a n n**, Heino Ernsti p. — Viljandi Rajooni Laste ja Noorte Spordikooli suusatamisosakonna vanemtreener-õpetaja.

**A i n s a l u**, Vello Elmari p. — ENSV Kõrgema Spordimeisterlikkuse Kooli jalgrattaosakonna treener-õpetaja.

**N u r k**, Tõnu-Peep Michaeli p. — ENSV Riikliku Kehakultuuri- ja Spordikomitee Ametkondadevahelise Olümpiaettevalmistamistsentri NSV Liidu koondvõistkonna vehklemistreener.

**L a o s**, Arne Aleksandri p. — Tartu Riikliku Ülikooli sportmängude kateedri vanemõpetaja.

**V e i n g o l d**, Aleksander Viktori p. — Ametiühingute Kehakultuuri- ja Spordiühingu Eesti Vabariikliku Organisatsiooni «Kalev» Tallinna Spordikombinaadi treener-õpetaja.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimees **I. TOOME**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu asjadevalitseja **E. MATT**

Tallinn, Toompea, 26. detsembril 1988. Nr. 599.

## EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS

**25** Sm-te J. Uibu ja O. Tamme kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Nimetada sm. Jaak Arthuri p. Uibu Eesti NSV riiklikuks peasanitaarstiks — Eesti NSV tervishoiuministri asetäitjaks ning kinnitada ta ENSV Tervishoiuministeeriumi kolleegiumi liikmeks, vabastiades sm. Oku Maksi p. Tamme Eesti NSV riikliku peasanitaararsti — Eesti NSV tervishoiuministri esimese asetäitja ja ENSV Tervishoiuministeeriumi kolleegiumi liikme kohustest seoses pensionile minekuga.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimees **I. TOOME**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu asjadevalitseja **E. MATT**

Tallinn, Toompea, 28. detsembril 1988. Nr. 601.

## EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS

**26** Sm. J.-H. Sandraku kohta

Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r a b:

Nimetada sm. Jaan-Heikki Richardi p. S a n d r a k Vabariikliku Ise-majandava Väliskaubanduskoondise «Estimpeks» peadirektori asetäitjaks — koondise volinikuks NSV Liidu Kaubandusesinduse juures Soome Va-bariigis ning arvata ta nimetatud koondise juhatuse ja direktorite nõuko-gu koosseisu, mis on kinnitatud Eesti NSV Ministrite Nõukogu 31. juuli 1987. a. määrusega nr. 423, vabastades ta ENSV Riikliku Plaanikomitee Välismajandussidemete Valitsuse juhataja asetäitja — ekspordi osakonna juhataja kohustest.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimees **I. TOOME**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu asjadevalitseja **E. MATT**

Tallinn, Toompea, 28. detsembril 1988. Nr. 602.

---

## EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS

**27** Eesti NSV valitsuse otsuste kehtetuks tunnistamise kohta

Seoses NSV Liidu seaduse «Riiklikust ettevõttest (koondisest)» ja vas-tavalt NLKP Keskkomitee ja NSV Liidu Ministrite Nõukogu 3. augusti 1988. a. määrusele nr. 953 Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r a b:

Tunnistada kehtetuks Eesti NSV valitsuse otsused vastavalt juurde-lisatud loetelule.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimees **I. TOOME**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu asjadevalitseja **E. MATT**

Tallinn, Toompea, 28. detsembril 1988. Nr. 604.

Kinnitatud  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu

28. detsembri 1988. a. määrusega nr. 604

**Eesti NSV valitsuse kehtivuse kaotanud otsuste  
loetelu**

1. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 16. märtsi 1945. a. määruse nr. 221 «Töötasu tõstmise kohta meditsiinitöötajatele» (ENSV Teataja 1945, nr. 12, art. 175) punkt 4.
2. Eesti NSV Ministrite Nõukogu 11. veebruari 1965. a. määrus nr. 66 «Kommunaal-elukondlike vajaduste ja elanikkonna kütusega parema varustamise abinõude kohta 1965. aastal».
3. Eesti NSV Ministrite Nõukogu 6. septembri 1965. a. määrus nr. 403 «Eesti NSV linnades ja teistest asustatud punktides ehitatavate elamute korruselisuse kohta».
4. Eesti NSV Ministrite Nõukogu 5. oktoobri 1966. a. määruse nr. 427 «Keevituse edasise arendamise ja keevitustööde kvaliteedi tõstmise kohta» punkti 2 alapunkt 4.
5. Eesti NSV Ministrite Nõukogu 10. juuli 1970. a. määruse nr. 324 «Täiendavate abinõude kohta uue tehnika, eesrindlike tehnoloogiliste protsesside ja kompleksse mehhaniseerimise vahendite juurutamiseks põllumajanduslikku tootmisse» punkti 1 alapunktid 1 ja 2 ja punkt 3.
6. Eesti NSV Ministrite Nõukogu 18. septembri 1973. a. määruse nr. 410 «Kehtivate normatiivide, ehitusnormide ja -eeskirjade rikkumise kohta Pärnu linna elamuehituses» punkt 8.

**INDEKS 78280**

Väljaandja: Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus.

Trükkida antud 20. 01. 1989. Trükipoognaid 1,5. Arvestuspoognaid 1,8. Tellimuse nr. 25.  
ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.